



**IMPRESSUM
DECO-MAGAZINE**

Industrial magazine dedicated to turned parts:

TORNOS-BECHLER SA
Rue Industrielle 111
CH-2740 Moutier, Switzerland
Internet: <http://www.tornos.ch>
E-mail: tornos@bielstar.ch
Phone +41 (32) 494 44 44
Fax +41 (32) 494 49 02

Editing Supervisor:
Francis Koller, Sales Director

Editing Manager:
Pierre-Yves Kohler
Communication Manager

Editor:
Jean-René Gonthier, journalist
Internet:
<http://www.home.ch/~spaw1116>
E-mail: jr.gonthier@pemail.net

Graphic & Desktop Publishing:
Georges Rapin
Ch-2603 Péry
Phone +41 (32) 485 14 27

Printer:
Roos SA, CH-2746 Crémines
Phone +41 (32) 499 99 65

Internet-Wettbewerb

Unser Internet-Server enthält einen Wettbewerb betreffend DECO 2000 und MULTIDECO. Die erste Ziehung unter den richtigen Antworten hat Ende Dezember stattgefunden. Hier die Liste der Gewinner, denen wir gratulieren:

Schweiz: Frau Schwab, Herren Lorenzo,
Pfister, Chevalier, Jaggi und Nielsen
Tschechische Republik: Herr Prigyl
USA: Herr Randy

Neue MULTIDECO 26/6

Um einer grösstmöglichen Anzahl von Interessenten die Maschine optimal vorzustellen, beteiligen wir uns mit der MULTIDECO 26/6 an folgenden Ausstellungen



Simodec	F	09-14.03.98
Biemh	SP	09-14.03.98
Mach'98	UK	27.04-02.05.98
Metal'98	DK	12-16.05.98
Metav	D	16-20.06.98
Imts	USA	09-16.09.98
AMB	D	15-19.09.98
Bimu	I	01-06.10.98
Jimtof	JP	28.10-04.11.98



Wir danken

Am vergangenen 21. Januar gewann TORNOS-BECHLER die Marketing Trophy 1998 für ihr Konzept DECO 2000 und die Lancierung von DECO 2000 Durchlass 20 mm.

Dieser jährliche Preis, der in der Schweiz vom Marketing-Club Schweiz vergeben wird, hat zum Ziel, die Marketing-Aktionen aus-

zuzeichnen, deren Ziel eine bessere Zufriedenstellung des Bedarfs und der Wünsche der Kunden ist.

Die Direktion legt Wert darauf, hier den Mitarbeitern, Kunden, Lieferanten und Zuliefer-Betrieben, die diese Auszeichnung ermöglicht haben, öffentlich ihren Dank auszusprechen.